

Sy som proffsen!
overlockline

PFAFF[®]

Upptäck hemligheten bakom den perfekta kantavslutningen.



hobbylock™ 2.0



coverlock™ 3.0



coverlock™ 4.0

multifunktionell | snabb | exakt

Sy som proffsen!

Upplev en ny generation PFAFF® overlockmaskiner. Sy, skär, fälla och mer därtill, i ett enda steg och med perfekt resultat på allt du syr.

Den som en gång har sytt med en overlock vill ha en sådan maskin. Förverkliga dina idéer med perfekt resultat. Skapa unika detaljer med dekorsömmar – allt detta och mycket mer väntar dig hos din auktoriserade PFAFF®-återförsäljare.

Vidga dina vyer – upptäck de nya overlockmaskinerna från PFAFF®.

Designerväs – snabbt och lätt!
Perfekta kantavslutningar som också fungerar som sofistikerade detaljer. Klipp till två tygdelar och sätt dig vid overlockmaskinen. På några minuter har du sytt de här fantastiska väsar verdragen. De exklusiva smånadsinstruktionerna finns endast på www.pfaff.com



PFAFF® overlock line

Den stilrena och sofistikerade designen är ett utmärkande drag hos de nya overlockmaskinerna från PFAFF®. Designen har sitt ursprung i tysk teknik och är en lyckad kombination av hög prestanda och modern form. Bästa perfektion och en extra stor* sömnadsyta väntar på dig och dina idéer.



hobbylock™ 2.0



coverlock™ 3.0



coverlock™ 4.0

Gör dig redo att upptäcka vad varumärket PFAFF® står för.

Multifunktionell

Tunt eller tjockt, stretch eller vävt – en PFAFF® overlockmaskin har rätt s m f r alla slags tyger. Starka sömmar, perfekta kantavslutningar, professionella fällor och dekorativa effekter – allt möjligt.

Snabb

Med en PFAFF® overlockmaskin kan du i ett enda steg sy ihop två tygdelar, skära av överflödiga sömmar och verkasta – så snabbt att det är en ren fröjd att se det. Elektronisk hastighetskontroll garanterar fullt nöjdhetstryck i alla hastigheter.

Exakt

Varje tygfiber fångas noggrant upp för att förhindra att tyget fransar sig. Tack vare differentialmatningen blir sömmarna jämnta och fina i alla slags tyger. Inget som drar eller veckar sig. Justerbara inställningar för alla slags tyger och tekniker.

www.pfaff.com



Trä maskinen på ett ögonblick! Komplet trädningssguide med steg för steg-instruktioner!

* finns på coverlock™ 3.0 och coverlock™ 4.0.



hobbylock™ 2.0

Sy, skär och överkasta
i ett enda steg!

Snabbt och med perfekt resultat!

Sammet, ylle, frotté, siden, denim, bomull och stretch – överlockmaskinen PFAFF® hobbylock™2.0 har den rätta sätten. Perfekt avslutade kanter med sömmar som tåler sig när du röper dig. PFAFF® hobbylock™2.0 är perfekt när du vill sy egna trendiga sportkläder.

Fantastiska funktioner och massor av sömmar!

Nya PFAFF® hobbylock™2.0 är en modern och användarvänlig överlockmaskin. Den har många praktiska funktioner, till exempel 15 sömmar, justerbar stygnlängd, inbyggd rullfil, friarm för ramar och byxben, elektronisk hastighetskontroll och mycket mer.

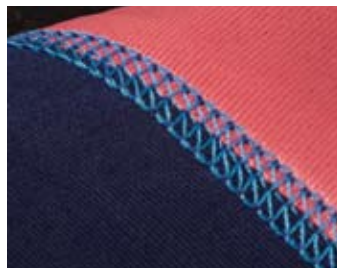
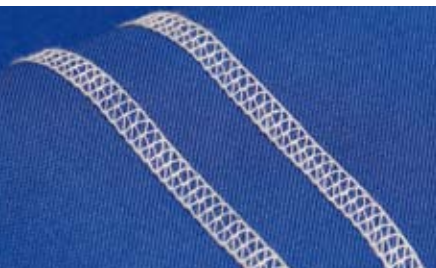


Trä maskinen snabbt och lätt!

Med en färgkodad trådningsguide är det enkelt att trä maskinen. När du köper överlockmaskinen medföljer en interaktiv DVD där trådningsen visas tydligt, steg för steg. Den här informationen finns också på www.pfaff.com

Lägg till snygga detaljer

Upptäck den dekorativa sidan! Sy snygga detaljer med den tredimensionella flatlocks sömmen – en fröjd för gat. Eller framhäv sömmen ännu mer med dekortråd. Låt dig inspireras.



Använd baksidan av den förstärkta tåcksömmen* som en snygg dekorsömm. Om du syr med viskostråd blir det mer effektivt. Prova själv!

* Finns på coverlock™3.0 och coverlock™4.0.

Sy fast ett sidenband med en flatlocks sömm och du får en vacker upphängsömm. Variera tjockleken på tråden och du får helt olika resultat.

Perfekta, jämna sömmar – tack vare differentialmatningen! Med två rader matartänder finns det ingen risk för att sömmarna ska dra eller vecka sig.

coverlock™ 3.0

5 trådar, otroligt stor sömnadsyta, den professionella täcksömmen och mycket annat!

Täcksöm – sy, överkasta och fälla i ett enda steg!

Fållen är det verkliga kraftprovet! Ställ in PFAFF® coverlock™3.0 på täcksöm – och resten ser ut att gå av sig själv. I ett enda steg överkastas tygkanten på avigsidan och på ovansidan sys en fälla med en dubbel stickning. Använd täcksömmen till att avsluta hals- och ärmringningar – resultatet blir perfekt.

Så mycket utrymme!

Den sofistikerade designen på PFAFF® coverlock™3.0 ger extra stor sömnadsyta – en verklig fördel när du syr med stora tygtyngder. För långningsbordet ingår. Skjut det på plats och du får dubbelt så stor sömnadsyta. När du syr ihop, syr dekorsömmar eller täcksöm kommer du verkligen att uppskatta det stora utrymmet till hjälp om du inte vill hantera tyget.



Större sömnadsyta till hjälp om du inte vill hantera tyget – perfekt när du syr täcksöm.

23 sömmar väntar på dig och dina idéer.

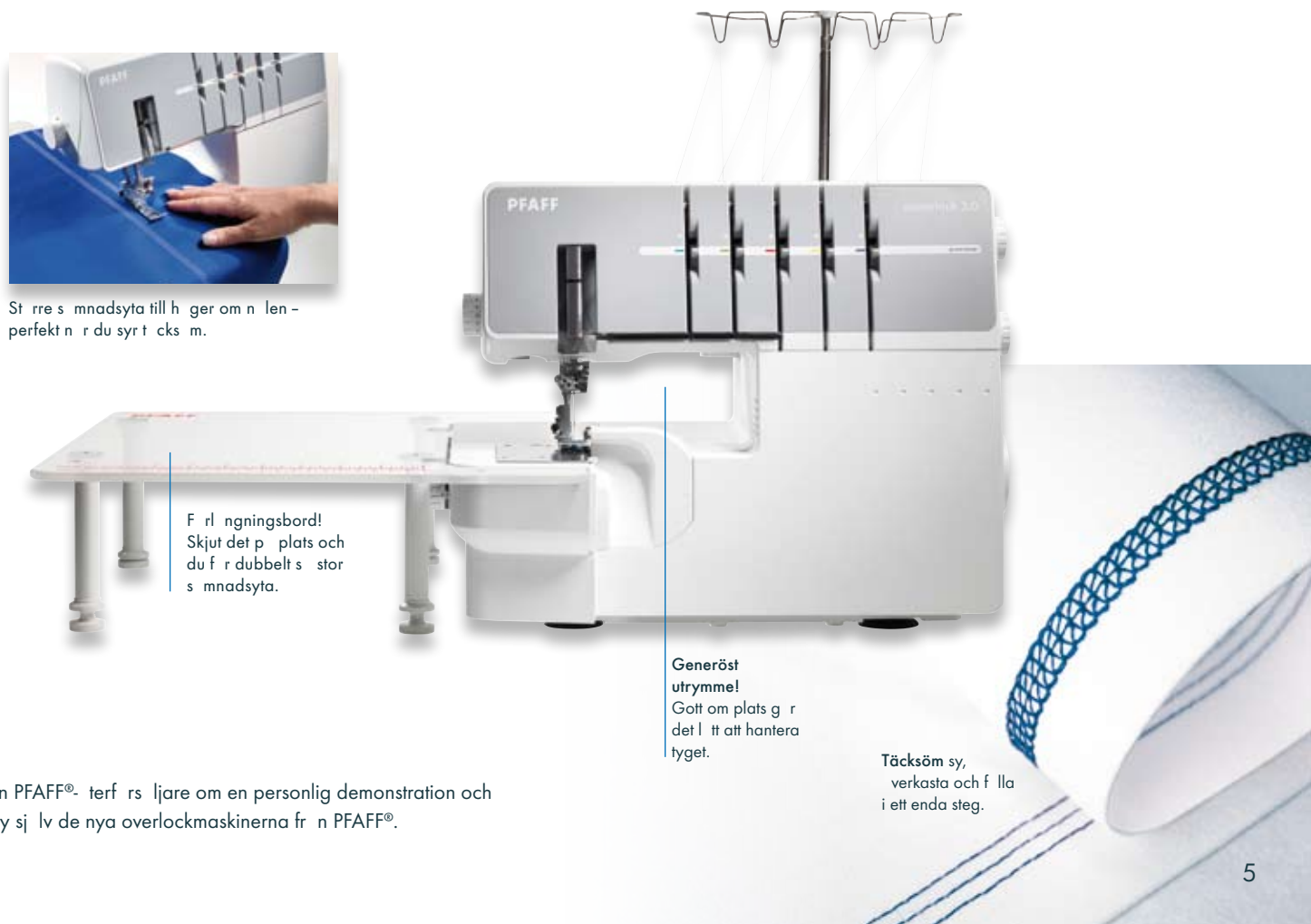
Bland storlekar finns den populära säkerhetsömmen – en industrisöm som hjälper till med de största påfrestningarna. Prova själv! Använd kedjesömmen som trycksömmen eftersom den är lätt att reparera.



Den 5-trådiga säkerhetsömmen! Oslagbart hållbart sömnad!

Bästa perfektion med många olika funktioner

Varje söm ställs in automatiskt med bästa trådspänning men du kan också justera den själv efter behov. Sy med upp till 5 trådar. Med differentialmatningen får du garanterat jämna sömmar i alla slags tyger.



För långningsbord!
Skjut det på plats och du får dubbelt så stor sömnadsyta.

Generöst utrymme!
Gott om plats gör det lätt att hantera tyget.

Täcksöm sy, överkasta och fälla i ett enda steg.

•• Be din PFAFF®-terfärsledare om en personlig demonstration och provsy själv de nya överlockmaskinerna från PFAFF®.

Har du någon gång quiltat med en overlockmaskin?

Perfekt quiltning!

Foga samma blocken och sy sedan ihop quiltens ovansida, vadd och bakstycke i ett enda steg – samtidigt som kanterna får en perfekt avslutning. Det går snabbt att sy även när du har mycket tyg.

Underbara dekorationer!

Du kan också använda overlockmaskinen för att dekorera quiltar. Ta kedjesömmen till exempel – en stark nyttonämm som också kan användas till underbara tredimensionella dekorsömmar. Eller den fina riktiga tacksömmen – en klassisk dekorativ overlocksömm. Låt dig inspireras.

Exklusiv design!

En fantastisk quilt – sydd på overlockmaskinen. Du hittar sömnadsinstruktioner på www.pfaff.com



Dekorative detaljer, den dubbla kedjesömmen som tredimensionell dekorsömm, och den fina fina riktiga tacksömmen. Sofistikerade detaljer som gör din quilt verkligen unik. Går det? Inga problem för PFAFF® COVERLOCK™-maskinerna.



Gillar du vackra broderier?

Diska du provsy PFAFF® creative™ sy- och brodermaskiner hos din PFAFF®-terförsäljare. Du kommer att upptäcka en helt ny värld, full av underbara idéer.

Jämför funktionerna!

		hobbylock™ 2.0	coverlock™ 3.0	coverlock™ 4.0
Grafisk LCD-pekskärmen	All nödvändig information för den valda sätten visas.	-	-	ja
Omfattande infosystem	Mer information om hur du använder varje sättningsmedel - med bara en knapptryckning.	-	-	ja
Flera språk	Välj och ställ in det språk du vill ha.	-	-	ja
Stor sättningsyta till höger om nålen	Buttrycksplats för tacksmsprojekt.	-	ja	ja
Färdighetsbord ingår	Ger extra stort stoff för vackert resultat.	-	ja	ja
Tråd	Mer än ett alternativ för nytto- och dekorsättnad.	4, 3, 2	5, 4, 3, 2	5, 4, 3, 2
Sättningshastighet	Skär, sy ihop, verkasta och dekorera på halva tiden.	15	23	25
Tacksms	Fantastiskt för tjärafflar, perfekt för kantavslutning på alla slags trikåer.	-	ja	ja
Kedjesättnad	Sy ihop tyglager där du annars brukar sy en traditionell ispressad sättnad. Fungerar bra som tråksättnad.	-	ja	ja
5-trådig overlocksättnad	En kombination av tvåsetsättnad som ger hållbara och platta sättnad.	-	ja	ja
4-trådig overlocksättnad	Färdigt overlocksättnad som syr, skär och kantsticker med perfekt resultat.	ja	ja	ja
3-trådig overlocksättnad	Breda och smala overlocksättnad, även för dekoration.	ja	ja	ja
2-trådig overlocksättnad	Rullkant och flatlocksättnad, bred och smal.	ja	ja	ja
Inbyggd rullfil	Sy rullfil snabbt utan att behöva byta pressarfot eller stygnplatta.	ja	ja	ja
Automatisk inställning av trådspänning, differentialmatning och stygnlängd	Välj sättningsmedel och bordsyta.	-	-	ja
Justerbara inställningar	Alla inställningar kan ändras för speciella tyger och tekniker.	ja	ja	ja
Belysning	Maximal belysning över sättningsytan ger optimal sikt.	1 LED-lampa	1 glödlampa	2 LED-lampor
Minnen	Spara dina egna inställningar för varje sättningsmedel och ge dem unika namn. Då kan du enkelt använda dem igen.	-	-	ja
Senaste sättningsmedel	Kommer ihåg den senaste använda sättningsmedel när maskinen kopplas igen, så att du genast kan fortsätta sy på ditt projekt.	-	-	ja
Trådspänningen kan frigöras	Det går lätt att dra i tråden när pressarfoten är uppe.	-	ja	ja
Tysk innovativ design	Konstruerad för att göra det lätt att sy och att få det professionella resultat som alla vill ha.	ja	ja	ja
Lätt att byta från overlocksättnad till tacksättnad	Du behöver inte byta stygnplatta eller pressarfot vid konvertering till olika sättningsmedel.	ej tillgängligt	ja	ja
Differentialmatning	Justerbar för perfekta, jämsna sättningsmedel, inga sättningsmedel som drar sig och inga tyger som veckar sig.	Manuell	Manuell	Automatisk
Hastighet	Lätt att justera när du vill ha mer precision för olika tekniker.	1	2	5
Automatisk trådspänning och färgkodade trådgår	För snabb och bekväm trådningsmedel.	ja	ja	ja
Justerbar stygnlängd, skärbredd och pressarfotstryck	Välj den bästa inställningen för olika tyger och tekniker.	ja	ja	ja
Extra pressarfotshållare	Plats för flera lager eller tjockare tyger.	ja	ja	ja
Elektroniskt nätryck	Stygn för stygnkontroll med fullt nätryck i alla hastigheter.	ja	ja	ja
Universalpressarfot	Kan användas till alla sättningsmedel i maskinen.	ja	ja	ja
Pressarfoter med klick-system	Lätt att byta till tillbehörsfoter för specialtekniker.	ja	ja	ja
Rullig vrenkniv	Kopplas ur för vissa tekniker.	ja	ja	ja
Inbyggd tvåsetsättningsomvandlare	Enkelt att konvertera till 2-trådig sättningsmedel.	-	ja	ja
Enkla trådningsinstruktioner	Interaktiv DVD med steg för steg-instruktioner.	ja	ja	ja
Trådkniv	Bekvämt placerad så att det går snabbt att skära av tråden.	ja	ja	ja
Inbyggd ställningshandtag	Flytta maskinen utan att trassla till tråden.	ja	ja	ja
Skräppsamla	Fångar upp avskurna tygrester.	ja	ja	ja
Tillbehörspressarfoter	Ett brett utbud av tillbehör som ger dig ännu fler möjligheter: pressarfot, bländsättnings- och spetsfot, resarfot, rynkfot, passpoalfot, bandfot. Den senaste informationen om tillgängliga tillbehörspressarfoter finns på www.pfaff.com eller hos din lokala PFAFF®-terförsäljare.			

coverlock™ 3.0

25 sömmar
totalt

hobbylock™ 2.0

15 sömmar
totalt**2-trådig overlock bred & smal**

Överkasta kanten innan du syr ihop delarna med en vanlig räkstäm.

**2-trådig overlock med vikt kant, bred & smal**

Snygg kantavslutning på tunna tyger eller yllematerial.

**2-trådig rullkant**

Kantavslutning på tunna tyger. Ger en snygg kantavslutning på tunna scarfs, volanger och servetter.

**2-trådig smal kantsöm**

Kantavslutning för tunna och medeltjocka vridna tyger och tunn trikå.

**2-trådig bred flatlock**

Sy ihop stretchmaterial med snygg effekt, eller som kantavslutning på medeltjocka tyger.

**3-trådig overlock, bred & smal**

Sy ihop, verkasta och skär bort överflödig tyg i ett enda steg.

**3-trådig elastisk overlocksöm**

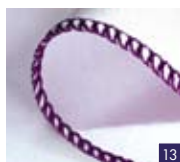
För att sy i tunna eller medeltjocka tyger med extra mycket stretch. (Öka stretchen ytterligare genom att använda en stretchtråd i griparna.)

**3-trådig smal flatlock**

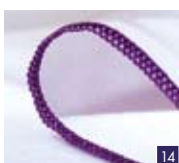
Sy ihop stretchmaterial med dekorativ effekt, antingen med flatlockrättssidan eller omvänt flatlock utåt.

**3-trådig bred flatlock**

Sy ihop stretchmaterial med dekorativ effekt, antingen med flatlockrättssidan eller omvänt flatlock utåt.

**3-trådig rullkant**

Ger professionell kantavslutning på tunna scarfs, kuddvolanger och servetter.

**3-trådig smal kantsöm**

Ger professionell kantavslutning på tunna scarfs, kuddvolanger och servetter.

**4-trådig overlocksöm**

Sy ihop, verkasta och skär bort överflödig tyg i ett enda steg. För alla sömmar där stretch eller tygbarhet behövs, till exempel i halsringningar, sid sömmar och ramar.

**4-trådig smal säkerhetsöm**

För att sy ihop med en förstärkt söm och samtidigt verkasta.

**4-trådig bred säkerhetsöm**

För att sy ihop med en förstärkt söm och samtidigt verkasta.

**5-trådig smal säkerhetsöm**

En stark kedjesöm med overlockkant, sys i ett steg, lämplig för klädesplagg, hopfogning av quiltar och annat.

**5-trådig bred säkerhetsöm**

En stark kedjesöm med overlockkant, sys i ett steg, lämplig för klädesplagg, hopfogning av quiltar och annat.

**Kedjesöm**

För alla slags sömnad, exempelvis sy ihop, följa och sy ihop quiltar. Använd dekorativ tråd i griparen för dekorativ effekt.

**Täcksöm, smal**

För att följa tyger med stretch och för dekorativ effekt på alla slags tyger. Använd dekorativ tråd i griparen för dekorativ effekt.

**Täcksöm, bred**

För att följa tyger med stretch och för dekorativ effekt på alla slags tyger. Använd dekorativ tråd i griparen för dekorativ effekt.

**Förstärkt täcksöm**

För att följa tyger med stretch och för dekorativ effekt på alla slags tyger. Använd dekorativ tråd i griparen för dekorativ effekt.

23 sömmar
totalt**3-trådig overlock med vikt kant, smal**

Perfekt för att följa kjolar och som kruskant på tunna tyger.

**3-trådig overlocksöm med vikt kant, bred**

Perfekt för att följa kjolar och som kruskant på tunna tyger.



Toppmodellen

coverlock™ 4.0

5 trådar, grafisk LCD-pekskärm och en mängd olika sömmar

Vill du ha en overlockmaskin som har allt? Då är PFAFF® coverlock™ 4.0 maskinen för dig! Dess supermoderna design lever upp till allt den lovar. Modern bekvämlighet och otroligt många sömmar som ger nnnu bättre resultat och nnnu mer skaparglädje. PFAFF® coverlock™ 4.0 har alla funktioner från tidigare modeller plus några riktigt exklusiva extrafunktioner.

Överblick på ett ögonblick – den grafiska pekskärmen

Den grafiska LCD-pekskärmen ger allra bästa bekvämlighet när du syr. Du ser vald s m och all viktig information med ett ögonkast.

Optimal trådspänning, stygnlängd och differentialmatning ställs in automatiskt. Du kan börja sy med en gång.

Genom det omfattande infosystemet får du information om hur du använder varje s m.



Grafisk LCD-pekskärm – enklare blir det aldrig! Välj en av de 25 sömmarna med pekpinnen och all information visas på displayen. Välj och ställ in det språk du vill ha.

Generöst utrymme! En stor sömnadsyta gör det lätt att hantera tyget.

Förlängningsbordet ger extra stor sömnadsyta.

Spara dina egna inställningar med unika namn!

Alla sömningarna kan ändras individuellt. Ge dem unika namn och spara dem. Då kan du sedan enkelt plocka fram dem och använda dem när du vill. En fördel: Funktionen Senaste sömmen kommer ihåg den senast använda sömmen när maskinen kopplas på igen, så att du genast kan fortsätta sy på ditt projekt.

Optimal sikt och massor av utrymme!

Tack vare de dubbla LED-lamporna är hela sömnadsytan på PFAFF® coverlock™ 4.0 alltid perfekt upplyst. Maskinens design ger extra stor sömnadsyta – perfekt när du syr med stora mängder tyg eller förlor. Ställ in syhastigheten efter dina behov – du kan välja mellan 5 olika hastigheter.

Be din PFAFF®-terförsäljare om en personlig demonstration och provsy så får du se den nya overlockmaskinen PFAFF® coverlock™ 4.0. Du kommer inte att några dig!





De nya overlockmaskinerna från PFAFF® har allt detta och mycket mer. Vidga dina vyer.

Frotté eller sammet?

Fransar sig inte.

Upp till 5 trådar som omsluter tygets kant och ger en perfekt kantavslutning.

Trikå?

Alla stygn fästs säkert.

Allt från tunn till tjock trikå – det krävs bara en overlockmaskin som klarar alla typer. Alla stygn fästs säkert, så mmarna behåller sin tygbarhet och med differentialmatningen blir det inga vaggiga kanter.

Denim eller manchester?

Varje söm är lika säker.

Tjocka tyger kräver sömmar som håller även för stora påfrestningar.

Jersey eller sweatshirtmaterial?

Extremt töjbara sömmar.

Sömmar som följer alla rörelser – det för du garanterat med overlocksömmens tygbarhet. Överlåsningen och hållbar.

Chiffong och siden?

Tunna sömmar i tunna tyger.

Tunna tygkanter som har kantstickats med en overlockmaskin rynkar sig inte. Rullfunktionen ger en dekorativ kantavslutning i tunna tyger. Skapa vacker rynkeffekt genom att ändra inställningarna för differentialmatningen!

En overlockmaskin från PFAFF® är det perfekta komplementet till din vanliga symaskin. Be din återförsäljare om en personlig demonstration!

Din auktoriserade PFAFF®-återförsäljare



Ännu fler möjligheter med rätt tillbehör!

För gå efter de speciella overlockpressarfötterna hos din PFAFF®-återförsäljare. Med dem kan du arbeta ännu mer professionellt och kreativt. Du kommer inte att nå dig!

www.pfaff.com